Բելգիա

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE

fedasil
FEDERAL AGENCY FOR THE RECEPTION OF ASYLUM SEEKERS

cgvs ra
Office of the Commissioner General for Refugees and Stateless Persons

ibz
Federal Public Service Home Affairs

euaa
EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

ԻՆՉ Է ՊԵՏՔ ԻՄԱՆԱԼ ԱՊԱՍՏԱՆ ՀԱՅՑԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ԱՆՈՒՂԵԿԻՑ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

ARMENIAN
հայ

Բելգիա ժամանել ենք՝ պաշտպանություն հայցելու նպատակով։

Մենք այստեղ ենք առանց մեր ծնողների ուղեկցության։

Ողջույն։
Ես Լիզան եմ։
Ես այստեղ կպատմեմ ձեզ, թե ինչպես դիմել ապաստան ստանալու համար։
Ապաստանը, նաեւ անվանում են միջազգային պաշտպանություն։

Ի՞նչ է միջազգային պաշտպանությունը:

Եթե դուք չեք կարող վերադառնալ ձեր հայրենիք՝ այնտեղ առկա վտանգի պատճառով, դուք կարող եք ստանալ միջազգային պաշտպանություն: Սա նշանակում է, որ կարող եք ապահով մնալ այն երկրում, որը ձեզ պաշտպանություն է տրամադրել:

Ձեր խնամակալը կամ փաստաբանը մանրամասն կբացատրի, թե ովքեր կարող են ստանալ միջազգային պաշտպանություն եւ ինչ ընթացակարգով է այն տրամադրվում:

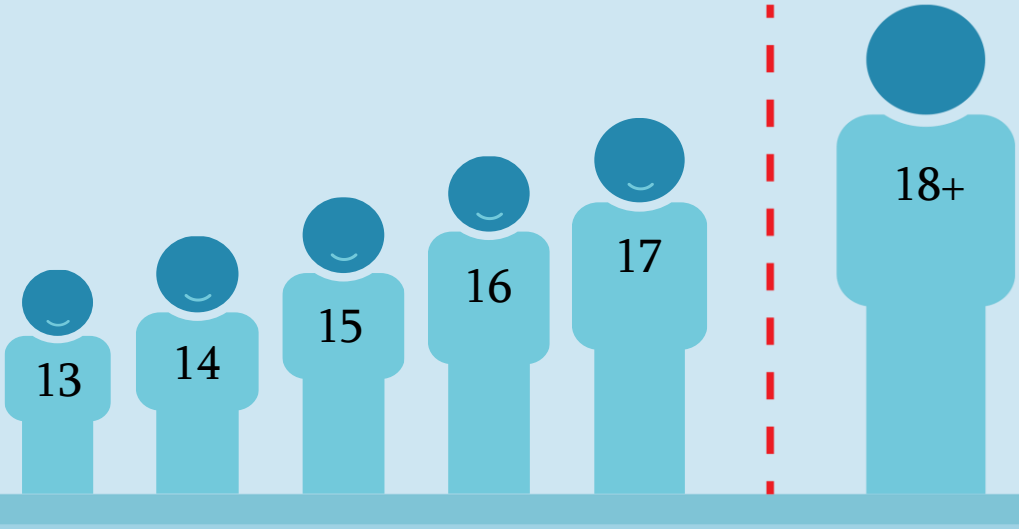
Եվրոպայում «միջազգային պաշտպանություն» հասկացությունը հաճախ անվանում են նաեւ ապաստան, փախստականի կարգավիճակ կամ լրացուցիչ պաշտպանություն: Հավանաբար, դուք արդեն լսել եք «ապաստան» բառը: Հետագայում, խոսակցությունը պարզեցնելու համար, մենք կօգտագործենք հենց այդ բառը:

Հիշե՛ք, այժմ դուք ապահով եք:

Եվրոպայում բոլորին հավասար են վերաբերվում՝ անկախ նրանց սեռից, ծագումից, դավանանքից կամ ռասայական պատկանելությունից:

Եվրոպայում 18 տարեկանից փոքր յուրաքանչյուր ոք համարվում է երեխա։

Որպես երեխա՝ դուք ունեք հատուկ իրավունքներ։ Ձեր անվտանգությունն ու բարեկեցությունը շատ կարեւոր են։



Դուք կհանդիպեք տարբեր պաշտոնատար անձանց, մասնավորապես՝ ապաստանի հարցերով զբաղվող մարմինների՝ ներկայացուցիչների հետ։ Նրանք հարցեր կուղղեն ձեզ՝ ձեր անձնական տվյալների եւ դեպի Եվրոպա կատարած ճանապարհորդության վերաբերյալ։

Հարկ է հիշել, որ այդ պաշտոնյաների խնդիրն է ապահովել ձեր պաշտպանությունը եւ որոշում կայացնել՝ ելնելով ձեր լավագույն շահերից։

Դուք իրավունք ունեք ազատորեն հայտնելու ձեր կարծիքը, կարիքներն ու մտահոգությունները պատասխանատու անձանց հետ շփման ընթացքում։

Ո՞վ է խնամակալը:

Քանի որ դուք ժամանել եք առանց ձեր ծնողների, իրավասու մարմինները ձեզ համար կնշանակեն խնամակալ: Խնամակալը չափահաս անձ է, որը պատասխանատու է Եվրոպա առանց ուղեկցության ժամանած անչափահասների համար եւ ցուցաբերում է նրանց անհրաժեշտ աջակցություն:

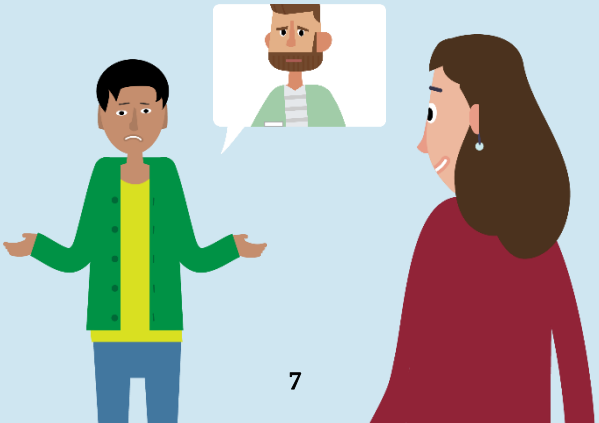
Խնամակալ կարող է նշանակվել ինչպես տղամարդ, այնպես էլ կին:

Եթե դուք դեռ չեք հանդիպել ձեր խնամակալին, հանդիպումը կկազմակերպվի առաջին իսկ հնարավորության դեպքում: Որոշ դեպքերում, մինչեւ մշտական խնամակալի հետ հանդիպումը, իրավասու մարմինները կարող են նշանակել ժամանակավոր խնամակալ ձեզ անհրաժեշտ աջակցություն ցուցաբերելու նպատակով:

Ձեր խնամակալը ձեր կողքին է՝ օգնելու, բացատրելու եւ աջակցելու ձեզ: Նա կօգնի հասկանալ ձեր մնալու պայմանները, կբացատրի ընթացակարգերը, ձեր իրավունքներն ու պարտականությունները եւ ձեզ հետ կմասնակցի հանդիպումներին իշխանությունների հետ:

Դուք միշտ կարող եք խոսել ձեր խնամակալի հետ, կիսվել ձեր մտքերով, հարցեր տալ կամ ասել, եթե ինչ-որ բանի կարիք ունեք: Խնամակալը այստեղ է, որպեսզի դուք զգաք անվտանգ եւ պաշտպանված:

Եթե խնդիրներ ունեք ձեր խնամակալի հետ, տեղեկացրեք ընդունման կենտրոնի կամ խնամակալության ծառայության աշխատակիցներին: Դա բացասական հետեւանք չի ունենա ձեր ապաստանի դիմումի վրա:



Ի՞նչ աջակցություն կտրամադրվի ընթացակարգի շրջանակներում:

Ապահով վայր՝ այլ անչափահասների հետ մնալու համար

հագուստ

Անհրաժեշտ այլ պարագաներ, ինչպիսիք են մարմնի խնամքի միջոցները

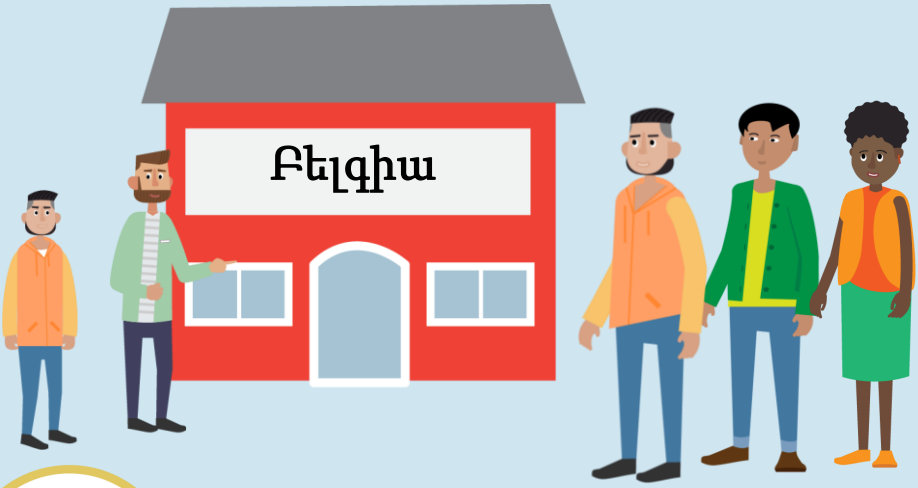
Սնունդ

Կարող եք դիմել բժշկի

Դու դպրոց ես հաճախելու, ինչպես Բելգիայի բոլոր անչափահասները:

Դուք կբնակվեք ձեզ հարմարավետ մի վայրում եւ կստանաք ձեր տարիքին համապատասխան ողջ անհրաժեշտ խնամքն ու աջակցությունը: Դուք աջակցություն կստանաք Բելգիայի, ընթացակարգի և երիտասարդության հետ կապված ձեր բոլոր հարցերի վերաբերյալ:

Ես ապաստան խնդրեցի, հիմա ի՞նչ կլինի:



Նախ, ձեր դիմումը պետք է գրանցվի եւ ներկայացվի:

Ձեր դիմումը կգրանցվի եւ կներկայացվի նույն օրը

Ձեր խնամակալը կտեղեկացնի ձեզ թե որ օրը դա պետք է տեղի ունենա, և ձեր խնամակալը ձեզ կուղեկցի իշխանություններին:

Ընթացակարգի ընթացքում ձեր խնամակալը ձեզ հետ կլինի:

Գրանցման եւ տեղավորման ժամանակ ձեզանից կպահանջվի կատարել հետեւյալ քայլերը՝

Դուք պետք է պաշտոնատար անձանց ներկայացնեք ձեզ մոտ եղած անձը հաստատող բոլոր փաստաթղթերը (օրինակ՝ անձնագիր, նույնականացման քարտ եւ այլն)։

Հնարավոր է ձեր եւ ձեր անձնական իրերի զննություն։ Իշխանությունները կարող են ժամանակավորապես պահել ձեր իրերը։ Վտանգավոր առարկաներից բացի, մնացած բոլոր իրերը հետագայում կվերադարձվեն։

Ձեզ կլուսանկարեն։

Ձեր մատնահետքերը կվերցվեն։

դուք կարող եք դիմել բժշկի

- պաշտոնյան ձեզ հարցեր կտա ձեր, եւ Եվրոպայում ձեր ընտանիքի մասին:

Պաշտոնյան կխնդրի ձեզ տրամադրել ձեր կոնտակտային տվյալները (ձեր հասցեն եւ հեռախոսահամարը):

Ձեզ լրացուցիչ հարցեր կտրվեն հետեւյալի վերաբերյալ

- դուք եւ ձեր ընտանիքը
- ձեր երկիրը եւ այն վայրերը, որտեղ դուք նախկինում ապրել եք
- ինչու՞ եք լքել ձեր երկիրը եւ ինչու՞ չեք ուզում վերադառնալ
- ինչպե՞ս եք ճանապարհորդել դեպի Բելգիա

Հիշե՛ք։

Շատ կարեւ որ է, որ դուք խոսեք ձեր խնամակալի հետ եւ համագործակցեք ապաստան տրամադրող մարմինների հետ։

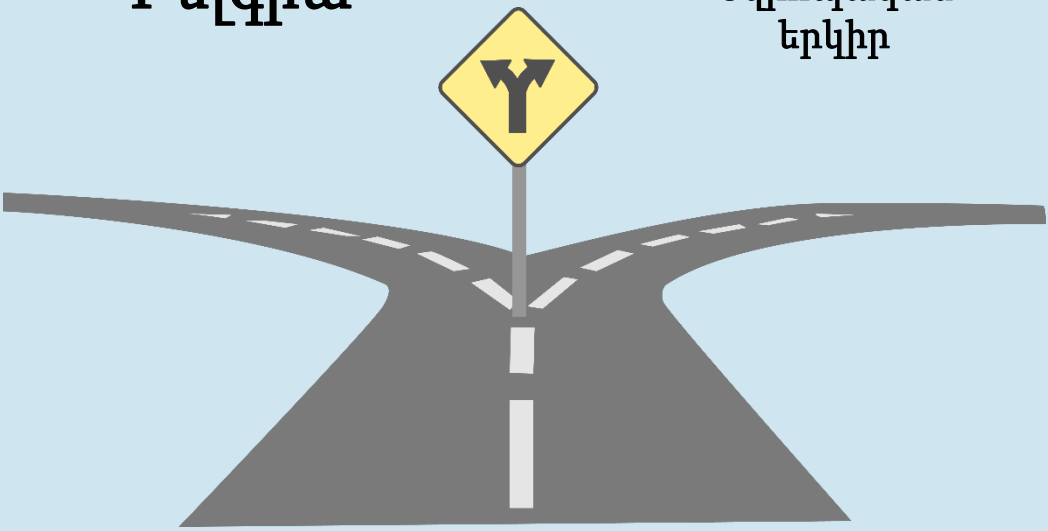
Այն, ամենն ինչ, որ կպատմեք ձեր խնամակալին կամ պաշտոնյային, կմնա գաղտնի։ Ձեր տրամադրած տեղեկությունները երբեք եւ որեւէ պարագայում չեն հասնի ձեր հայրենիքի իշխանություններին, կամ այն մարդկանց, ովքեր ձեզ համար սպառնալիք են ներկայացնում։

Ապաստանի դիմումի քննության ընթացքում կարո՞ղ եմ մնալ Բելգիայում:

Գրանցվելուց հետո իրավասու մարմինները կորոշեն, թե որ երկիրն է քննելու ձեր դիմումը: Դա կարող է լինել կա՛մ Բելգիան, կա՛մ եվրոպական այլ երկիր: Դուք չեք կարող ինքնուրույն ընտրել երկիրը, սակայն ձեր նախասիրությունները հաշվի կառնվեն: Այս ընթացակարգը ձեզ կպարզաբանվի պատասխանատու մարմինների կողմից:

Բելգիա

Մեկ այլ Եվրոպական երկիր



Գրանցման ընթացքում կարեւոր է, որ իշխանություններին տեղեկացնեք, եթե՝

- ունեք ընտանիքի անդամներ եվրոպական այլ երկրում,
- նախկինում ապաստան եք խնդրել եվրոպական այլ երկրում:

Եթե Եվրոպայում ունեք ընտանիք, պաշտոնյաներին հայտնեք ձեր ընտանիքի մասին բոլոր տեղեկությունները: Դա կարող է հնարավորություն տալ միանալու նրանց՝ կա՛մ այս երկրում, կա՛մ այն երկրում, որտեղ նրանք բնակվում են:

Եթե չգիտեք, թե որտեղ են ձեր հարազատները, կամ կորցրել եք կապը նրանց հետ, կարող եք դիմել ձեր խնամակալին՝ նրանց գտնելու հարցում օգնություն ստանալու համար:

Որո՞նք են հաջորդ քայլերը գրանցումից եւ տեղավորումից հետո:

Դիմումը ներկայացնելուց հետո ձեզ կտրվի մի փաստաթուղթ, որը հաստատում է, որ դուք ապաստան եք խնդրել: Այս փաստաթուղթը կարեւոր է, ուստի լավ պահպանեք այն: Այն ձեզ հետ պահեք, երբ լքում եք ձեր բնակության վայրը կամ հանդիպում եք իշխանությունների հետ:

Ինչպե՞ս են պաշտոնյաները պարզելու իմ տարիքը:

Եթե չունեք ձեր տարիքը հաստատող փաստաթղթեր, եւ իշխանությունները կասկածում են, որ անչափահաս եք, ապա Օտարերկրացիների հարցերով ծառայությունը կարող է նշանակել տարիքի գնահատման ընթացակարգ:

Փախստականների և քաղաքացիություն չունեցող անձանց հարցերով գլխավոր կոմիսարիատի (CGVS) աշխատակիցը հարցազրույց կանցկացնի ձեզ հետ և դրա հիման վրա կեզրակացնի, որ դուք անչափահաս եք կամ կասկածներ կհայտնի ձեր անչափահասության կարգավիճակի վերաբերյալ: Վերջին դեպքում, CGVS աշխատակցի հետ ունեցած հարցազրույցի գրառումները կներկայացվեն մասնագետներին, որոնք կվերլուծեն ձեր գործը: Նրանք կորոշեն, թե արդյոք դուք անչափահաս եք, թե չափահաս, կամ արդյոք նրանք նույնպես դեռ չեն կարող դա վստահորեն ասել:

Եթե դեռևս կասկածներ կան, ձեզ կարող են խնդրել անցնել բժշկական զննում: Այս դեպքում ձեզանից և ձեր խնամակալից թույլտվություն կխնդրվի:

Եթե տարիքի գնահատումը ցույց է տալիս, որ դուք 18 տարեկանից բարձր եք, դուք կհամարվեք չափահաս: Այդ դեպքում դուք կստանաք լրացուցիչ տեղեկատվություն այս մասին::

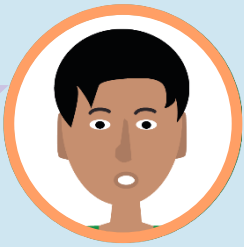
Եթե իշխանությունները ենթադրեն, որ ձեզ վնաս են պատճառել, ապա կառաջարկեն անցնել բժշկական զննություն: Դրա արդյունքները հաշվի կառնվեն ձեր դիմումի քննության ընթացքում:

Դիմումը ներկայացնելուց հետո ձեզ կարող են հրավիրել մեկ կամ մի քանի անհատական հարցազրույցի:

Հարցազրույցի ընթացքում լիազորված անձը ձեզ կուղղի հարցեր ձեր անձնական տվյալների, ձեր երկիրը լքելու պատճառների եւ վերադառնալ չցանկանալու հանգամանքների վերաբերյալ: Իշխանությունների կողմից անձնական հարցազրույցի հրավեր ստանալու դեպքում ձեր ներկայությունը պարտադիր է: Դուք պետք է հնարավորինս մանրամասն ներկայացնեք ձեր իրավիճակը: Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ հարցազրույցը ձայնագրվելու է:

Ձեր խնամակալը կտեղեկացնի ձեզ հարցազրույցի անցկացման վայրի եւ ժամի մասին, ինչպես նաեւ կցուցաբերի անհրաժեշտ աջակցություն դրա ընթացքում:

Ի՞նչ անել, եթե չես հասկանում պաշտոնյաների լեզուն:



Եթե դուք չեք հասկանում պաշտոնյաի լեզուն ապա թարգմանիչը, որը կարող է խոսել ձեր լեզվով, կօգնի ձեզ հասկանալ:

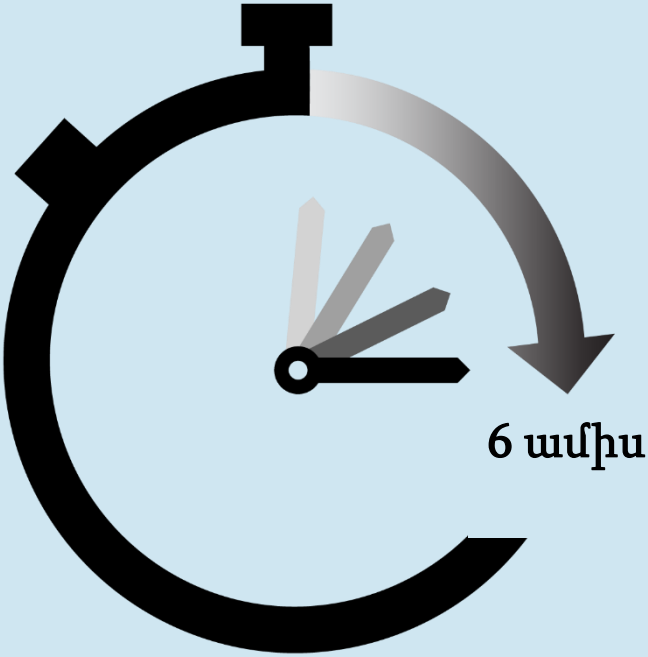
Թարգմանիչն այստեղ է միայն նրա համար, որ թարգմանի ձեր ասածը: Այն ամենն, ինչ կասեք գաղտնի կմնա:

Եթե ձեր համար ավելի հարմար է որ ձեզ հետ աշխատող մասնագետը կամ թարգմանիչը լինի կին կամ տղամարդ, կարող եք այդ մասին խնդրել: Մենք կփորձենք կատարել ձեր խնդրանքը: Հնարավորինս շուտ, և ամեն դեպքում հարցազրույցից առաջ, ասեք ձեր խնամակալին, թե արդյոք նախընտրում եք հարցազրույց ունենալ կնոջ, թե տղամարդու հետ:

Որքա՞ն ժամանակ է տեւում ապաստանի դիմումի քննությունը:

Հարցազրույցից հետո ձեր ներկայացրած ողջ տեղեկատվությունը մանրամասն կուսումնասիրվի։ Որոշման կայացման գործընթացը կարող է տեւել մինչեւ **6 ամիս** բնակության վայրի տրամադրման օրվանից սկսած։ Որոշ դեպքերում այն կարող է ավելի երկար տեւել, սակայն չի գերազանցի **21 ամիսը**։ Հասկանում ենք, որ սպասելը կարող է դժվար լինել, սակայն խնդրում ենք լինել համբերատար։ Իշխանությունները ձգտում են կայացնել ձեզ համար լավագույն եւ արդար որոշումը։

Եթե սպասման ընթացքում որեւէ դժվարության հանդիպեք, կարող եք ցանկացած պահի դիմել ձեր խնամակալի օգնությանը։



Ընկերներիցս մեկը պատմեց, որ իր ապաստանի դիմումը չեն ուզում նորից դիտարկել: Ինչո՞ւ է այդպես լինում:

Իշխանությունները նախ ստուգում են՝ արդյոք անհրաժեշտ է քննարկել ապաստանի դիմումը, թե ոչ:

Եթե պարզվի, որ դիմողը արդեն ստացել է պաշտպանություն մեկ այլ երկրում, կամ գալիս է այնպիսի երկրից, որը համարվում է անվտանգ, իշխանությունները կարող են որոշել չքննարկել դիմումը ամբողջությամբ:

Ի՞նչ որոշում կստանամ:

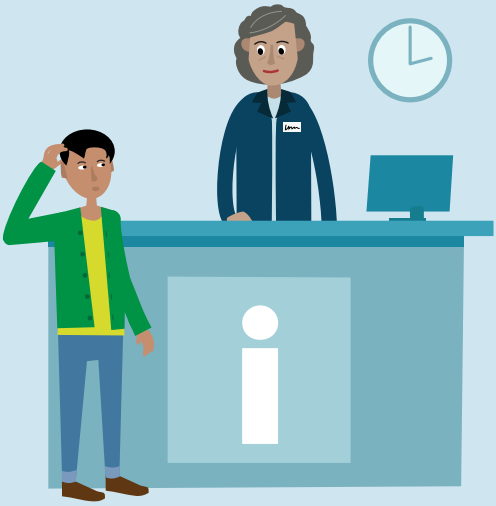
Ապաստանի հարցերով զբաղվող մարմինները կորոշեն արդյոք դուք ապաստանի կարիք ունեք:

Որոշումը ձեզ կբացատրվի:

Եթե դուք ստանաք բացասական որոշում, եւ եթե դուք կամ ձեր խնամակալը համաձայն չեք դրա հետ, կարող եք որոշումը բողոքարկել դատարան: Այս գործընթացը կոչվում է վերաքննիչ բողոք:

Ինչպե՞ս կարող եմ ստանալ մանրամասն տեղեկատվություն ապաստանի ընթացակարգի վերաբերյալ:

Ապաստանի ընթացակարգի, ինչպես նաեւ դրա շրջանակներում ձեր իրավունքներիեւ պարտականությունների վերաբերյալ պարզաբանումներ ստանալու համար կարող եք դիմել ոչ միայն ձեր խնամակալին, այլեւ իրավաբանական խորհրդատուներին: Նրանց հետ կապ հաստատելու ուղիների մասին տեղեկություն ստանալու համար դիմե՛ք ձեր խնամակալին:



Եթե ցանկանում եք, որ փաստաբանը օգնի ձեզ, խոսեք ձեր խնամակալի կամ այլ պաշտոնյայի հետ:

Փաստաբանը, ձեր խնամակալի հետ միասին, կարող է օգնել ձեզ

պատրաստվել իշխանությունների հետ հարցազրույցին,

խոսել ապաստանի պատասխանատուների հետ,

- հասկանալ ձեր ապաստանի դիմումի որոշումը

- բողոքարկման մասին ավելին իմանալու համար, եթե դուք կամ ձեր խնամակալը համաձայն չեք որոշման հետ

Ապաստանի տրամադրման ընթացակարգի ցանկացած փուլում կարող եք կապ հաստատել ՄԱԿ ՓԳՀ-ի հետ՝ աջակցություն եւ պաշտպանություն ստանալու համար: Մեր աշխատակիցները տեղեկատվություն եւ օգնություն են տրամադրում ապաստան հայցողներին եւ փախստականներին:

Լրացուցիչ մանրամասների համար այցելեք՝ https://help.unhcr.org/.

UNHCR
The UN Refugee Agency

Ու՞մ դիմել օգնության համար, եթե ինձ լավ չեմ զգում կամ հաճախակի անհանգստություն եմ ապրում:

Տեղեկացրեք ձեր խնամակալին, պաշտոնյային կամ ձեր գտնվելու վայրում աշխատող անձնակազմին, եթե

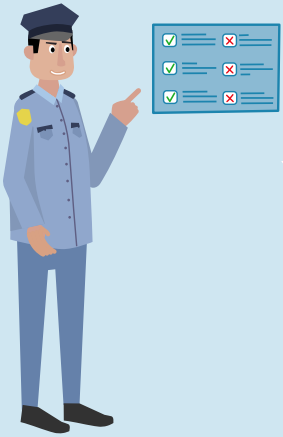
ինչ-որ մեկը ձեզ վիրավորել է,

դուք տխուր եք, զայրացած, վախեցած եք կամ դժվարանում եք քնել,

դուք ունեք որևէ այլ դժվարություն, ինչպիսիք են հաշմանդամությունը կամ հիվանդությունը, կամ եթե հղի եք:

Նման դեպքերում դուք կստանաք օգնություն:

Արդյո՞ք ես որեւէ պարտավորություններ ունեմ:



Այո:

Դուք պետք է հետեւեք այս երկրի օրենքներին եւ կանոններին:

Եթե կասկածներ ունեք կանոնների կամ օրենքների վերաբերյալ, հարցրեք ձեր խնամակալին:

Դուք պարտավոր եք մնալ ձեր խնամակալի կողմից նշված վայրում:

Իշխանությունները ձեզ համար կացարան են հատկացրել: Արգելվում է ինքնակամ լքել նշված տարածքը կամ Բելգիան առանց համապատասխան թույլտվության:

Անհրաժեշտ է համագործակցել պաշտոնատար անձանց հետ պատասխանելով նրանց հարցերին, եւ հետեւելով նրանց հրահանգներին:

Անկեղծ եղեք եւ իշխանություններին պատմեք այն ամենը, ինչ գիտեք, երբ նրանք ձեզ հարցեր են տալիս: Ձեր ասածը շատ կարեւոր է ձեր դիմումի համար: Դուք կարող է ամեն ինչ չհիշեք եւ չկարողանաք պատասխանել բոլոր հարցերին: Եթե չեք կարողանում հիշել, մի հորինեք պատասխան, այլ բացատրեք, որ չեք հիշում:

Դուք պետք է մասնակցեք իշխանությունների հետ բոլոր հանդիպումներին: Այս հանդիպումները շատ կարեւոր են: Դուք պետք է ներկայանաք նշված օրը եւ ժամին:

Դուք այս հարցում օգնություն կստանաք կենտրոնի աշխատակիցներից կամ ձեր խնամակալից:

Ձեր կոնտակտային տվյալները պետք է ճիշտ լինեն

Որպեսզի բոլոր կարեւոր տեղեկությունների ու հանդիպումների մասին ծանուցումները հասնեն ձեզ, անհրաժեշտ է, որ իշխանություններին տրամադրեք ձեր հստակ հասցեն կամ հեռախոսահամարը:

Ձեր խնամակալը նույնպես կունենա այս տեղեկությունը եւ կկարողանա հիշեցնել ձեզ նշանակված հանդիպումների մասին: Եթե ձեր հասցեն կամ հեռախոսահամարը փոխվի, խնդրում ենք անմիջապես տեղեկացնել ձեր խնամակալին եւ ապաստանի հարցերով զբաղվող մասնագետներին: Շատ կարեւոր է, որ նրանք միշտ կարողանան կապ հաստատել ձեզ հետ:

Դուք պետք է իշխանություններին տրամադրեք ձեր ունեցած բոլոր փաստաթղթերը: Նրանց տրամադրեք ձեր ունեցած բոլոր փաստաթղթերը, որոնք վերաբերում են ձեզ եւ ձեր երկիրը լքելու պատճառներին: Դրանք ներառում են անձը հաստատող փաստաթղթեր (անձնագիր), ծննդյան կամ դպրոցական վկայական, բժշկական փաստաթուղթ, կամ այլ փաստաթղթեր: Դուք պետք է հնարավորինս շուտ ներկայացնեք բոլոր տեղեկություններն ու փաստաթղթերը: Եթե այս պահին փաստաթղթեր չունեք, կարող եք դրանք տրամադրել ավելի ուշ: Խոսեք ձեր խնամակալի հետ: Ձեր խնամակալը կարող է օգնել ձեզ ստանալ այդ փաստաթղթերը եւ ժամանակին տրամադրել դրանք իշխանություններին:

Եթե չեք կարողանում կատարել ձեր պարտավորությունները, անմիջապես տեղեկացրեք ձեր խնամակալին եւ ապաստանի գրասենյակի աշխատակիցներին, եւ բացատրեք պատճառը:

Ի՞նչ տեղի կունենա, եթե չկատարեմ իմ պարտավորությունները:

Եթե դուք չկատարեք ձեր պարտավորությունները, դա կարող է բացասաբար անդրադառնալ ձեր դիմումի վրա: Դուք կարող եք զրկվել որոշ իրավունքներից եւ աջակցության ծառայություններից, որոնց մասին տեղեկացրել եմ նախկինում.

Ձեր՝ ապաստան ստանալու գործընթացը կարող է դադարեցվել կամ մերժվել, եթե դուք չկատարեք ձեր պարտավորությունները: Օրինակ, եթե դուք՝

- չպատասխանեք իշխանությունների հարցերին,
- թույլ չտաք վերցնել ձեր մատնահետքերը,
- առանց թույլտվության լքեք ձեր գտնվելու վայրը:

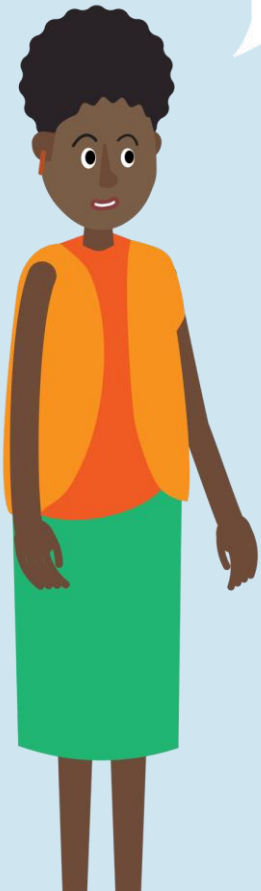
Նման դեպքերում իշխանությունները կեզրակացնեն, որ դուք լուրջ չեք վերաբերվում ձեր դիմումին: Արդյունքում, դուք կդադարեք համարվել դիմումատու,եւ կզրկվեք ձեզ տրամադրվող ողջ աջակցությունից.

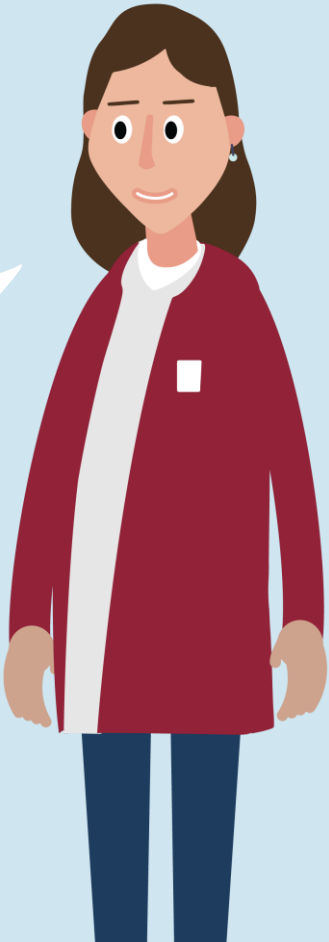
Եթե դուք իշխանություններին չհայտնեք ձեր, կամ ձեր պատմության մասին ճշմարտությունը, կամ եթե թաքցնեք կարեւոր տեղեկություններ, կամ դիտավորյալ ոչնչացնեք ձեր փաստաթղթերը, ձեր դիմումը կարող է մերժվել, եւ ձեզ կարող է ապաստան չտրամադրվել։

Եթե իշխանությունները հետագայում պարզեն, որ դուք ճշմարտությունը չեք ասել ապաստանի ընթացակարգի ընթացքում, ապաստանը կարող է զրկվել ձեզանից։

Ես ձեզ ներկայացրեցի բոլոր անհրաժեշտ տեղեկությունները։ Ապաստանի հայցման գործընթացի ընթացքում ձեր խնամակալը եւ պատկան մարմինները կտրամադրեն լրացուցիչ պարզաբանումներ։

Հիշե՛ք։
Ապաստան խնդրելն անվճար է։

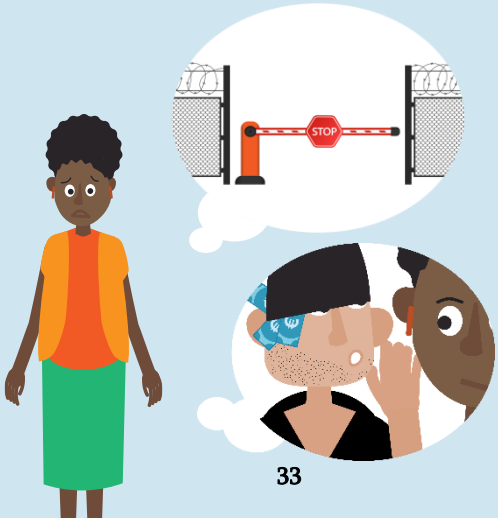




Զգույշ եղե՛ք

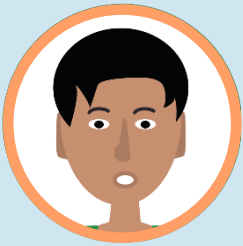
Զգուշություն դրսեւորեք այն անձանց նկատմամբ, ովքեր օգնություն են առաջարկում որեւէ ծառայության կամ գումարի դիմաց, քանի որ նրանք կարող են ունենալ վնասակար մտադրություններ։

Եթե որեւէ մեկը ձեզ հորդորում է հեռանալ, հիշե՛ք, որ դա կարող է վտանգավոր լինել ձեր անվտանգության համար։ Մի՛ լքեք ձեր գտնվելու վայրը։



Եթե որեւէ մեկը փորձում է ձեզ համոզել կամ ստիպել անել այնպիսի բան, որը դուք չեք ցանկանում, կամ որը ձեզ սխալ է թվում, անհապաղ դիմեք ձեր խնամակալին կամ ձեր բնակության վայրի պատասխանատու անձանց։

Ի՞նչ անել, եթե ես որոշեմ վերադառնալ հայրենիքս, եւ կանգնեցնեմ իմ դիմումի գործընթացը, ո՞ւմ դիմեմ օգնության համար:



Եթե ցանկանում եք վերադառնալ ձեր հայրենիք եւ դադարեցնել ձեր դիմումը, տեղեկացրեք ձեր խնամակալին եւ իշխանություններին: Նրանք կարող են օգնել ձեզ անվտանգ վերադառնալ:

Եթե ունեք լրացուցիչ հարցեր իմ բացատրության վերաբերյալ, հարցրեք ձեր խնամակալին, իշխանություններին կամ ձեր գտնվելու վայրում աշխատող անձնակազմին: Դուք կարող եք նաեւ գտնել լրացուցիչ տեղեկություններ այստեղ՝

euaa
EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

Սույն գրքույկը կրում է բացառապես տեղեկատվական բնույթ եւ ինքնին որեւէ իրավունք կամ պարտավորություն չի առաջացնում: Նյութի հիմնական մասը տրամադրել է Եվրոպական Միության ապաստանի գործակալությունը (ԵՄԱԱԳ): Այս գրքույկի վերարտադրությունն ու փոփոխումը ԵՄԱԱԳ-ի կողմից թույլատրվում է միայն ԵՄ անդամ պետություններին: ԵՄԱԱԳ-ն պատասխանատվություն չի կրում ԵՄ անդամ պետությունների կամ որեւէ այլ երրորդ կողմի կողմից տրամադրված՝ սույն գրքույկում տեղ գտած տեղեկատվության ճշգրտության, բովանդակության, ամբողջականության, օրինականության կամ հուսալիության համար: Ո՛չ ԵՄԱԱԳ-ն, ո՛չ էլ նրա անունից հանդես եկող որեւէ անձ պատասխանատու չէ այստեղ պարունակվող տեղեկատվության հնարավոր օգտագործման համար:

© Եվրոպական Միության ապաստանի գործակալություն, 2026.